

Az Újság

politikai, társadalmi, közgazdasági és irodalmi napilap

Szerkesztő:
MEZEY ANDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
SALONTA—NAGYSZALONTA, PIATA UNIRII
(TOLDI-TER) 13. sz.

Szerkesztésért felelős:
GAAL SÁNDOR

A király pénteken fogadja Bratianu Vintilát, aki vissza akar vonulni a politikától

Bukarestből jelentik: Politikai körökben nagy érdeklődéssel várják Bratianu Vintila kihallgatását, akit pénteken délelőtt fogad a király. Hír szerint Bratianu bejelenti az uralkodóknak, hogy ő pártja tagjainak elbírálására hagyja, hogy részt vegyenek a parlament ülésein, de ő maga távol marad és visszavonul a politikai élettől. Hír

szerint Duca nyilatkozatot fog felolvasni a kamarában, amelyben hangsúlyozza, hogy a liberális párt loyálisának adnak akkor kifejezést, amikor a királyi felhívásra megjelennek a parlament ülésein. Averescu marsall péntekre összehívta pártjának végrehajtó bizottságát. Negulescu volt averescanus közoktatásiügyi miniszter különben

éppen tegnap volt, más ügyből kihallgatáson a királynál, aki felkérte, közölje Averescuval az uralkodói kívánságot, még pedig azt, hogy minden párt részvételével kívánja megkezdeni a parlament munkáját. Negulescu telefonon közölte Averescuval a király óhaját és a marsall még ma Bukarestbe utazik, hogy pártjával megbeszélést tartson.

Kellemetlen éjszakai látogatók a Méhesi kocsmában

Az éjszaka 12 óra felé ismeretlen tettesek betörték a Méhesi kocsmába és onnan ifj. Molnár György földbérlo tulajdonát képező 9 darab sertést és egyéb értékes dolgokat vittek magukkal. A betöréses lopást a kocsmában alkalmazott szolga vette észre éjjel 1 óra körül, amikor jelentette az esetet az ügyeletes rendőrtisznek,

aki két detektív kíséretében kiszállt a helyszínre.

A detektívek a megindított nyomozás során megállapították, hogy a sertéstolvajok a helyzettel teljesen ismerős egyének lehettek. Ezt igazolja az is, hogy a betörők nyugodtan felbontották a kerítést, feltörték a sertésöl ajtáját és a sertéseket kukoricával csalták ki az

uccára. A tolvajoknak ugyanis feltétlenül tudniok kellett, hogy a Méhesi kocsmában csak a szolga tartózkodik egyedül és így a legzavartalanabban folytathatják a lopást.

A rendőrség széleskörű intézkedéseket foganatosított a vakmerő betörők elfogatására.

vénnyajavaslatot terjeszt elő, amely a tisztviselők fizetését maximálja, még pedig oly értelemben, hogy senki sem kaphasson havi 50 ezer lejnél magasabb fizetést. A maximálás legnagyobb akadályát Stán Vidrighin képezi, akinek illetményei szerződésileg biztosítottak. A tegnapi lapok tudni vélik, hogy Vidrighin a takarékoság elvének a kedvéért hajlandó szerződésileg biztosított illetményeinek egy részéről lemondani, ezzel is könnyíteni akar a kormány helyzetén.

A gazdasági válságot a békeszerződések okozzák

Prágából jelentik: A csehországi német nemzeti párt Cseh-lippában gyűlést tartott, amelyen több parlamenti képviselő is felszólalt. Az elfogadott határozat kimondta, hogy a megváltozott világpolitikai helyzet és a tarthatatlan békediktátum revíziójának mindinkább népszerűsödő szükségessége kötelezővé teszi a cseh németiség részére, hogy határozottabban folytassa harcát a német szabadság kivívása felé.

A párisi békediktumokat éppen a béke érdekében mihamarabb módosítani kell s az önrendelkezési jog alapján Európa új rendjét kell felépíteni, amely meghonosítja az új nemzeti államokat. Európa új rendje előbb-utóbb valóra válik, a németiség ellenségeinek erőlködése ellenére is és a német nemzeti politika kötelessége, hogy védekezzen a cseh feudalizmus ellen. A határozati javaslat leszögezi, hogy a gazdasági válságot a békeszerződések okozzák, amely Csehországban a speciális belpolitikai helyzettel súlyosbodik.

Maximálják a köztisztviselők fizetéseit

Bukarestből jelentik: Voicu Nitescu ma a gazdasági intéző bizottság elé terjesztette az autonóm intézmények vezetőinek névsorát és fizetési illetményeinek kimutatását. Ezzel az volt a szándéka Voicu Nitescunak, hogy az ellenzéki pártokat elhallgattassa. Állandó vészparipának használták fel az autonóm intézmények vezetőinek és különböző bizottságainak

magas fizetéseit. A most összeállított névsor az ellenzéki pártokat igazolta, mert kiderült, hogy a vasuti intézmények vezetői átlag 100 ezer lei havi fizetést élveznek.

A közlekedésügyi minisztériumhoz beérkezett adatok valósággal megdöbbentették a minisztert. Kiderült, hogy Votberg Henrik, a vasuti jóléti intézmény vezérigazga-

tója havonként 140.000 lej, Andronescu vezérigazgató 75 ezer lej és Mereuta aligazgató havi 69.500 lej fizetést kap. A központi felügyelő-bizottság tagjai a tekintélyes összeget kitevő remuneration kívül évenként 200 ezer lej lakbérpótlékot kapnak. Voicu Nitescu közlekedésügyi miniszter a tapasztaltak nyomán elhatározta, hogy a parlament megnyitása után tör-

**Szombatok
szombatja
ma a Centralban**

CENTRAL - MOZGÓ

Közkivánatra esütörtök d. u. fél 7, este 9 órakor

Éneklő, zenélő és beszélő film!

SZOMBATOK SZOMBATJA

(Jazz énekes)

Megható dráma

AL JOLSONNAL

a Sonny Boy világhírű énekesével

Előzőleg hangos vigjáték

DÉLUTÁNI ELŐ-
ADÁS MÉRSÉKELT

Kedvezményes jegyek érvényesek!

ESTE RENDES
HELYÁRAKKAL!

A református leányok estélye

A városunkban eddig is oly szép kulturális eredményeket elért és élénk tevékenységet kifejtő református lányok ismét egy kedves vallásos estélyt szándékoznak a város közönségének rendezni. Vasárnap d. u. öt órai kezdettel a városháza dísztermében szép és változatos műsort állítottak össze, mely remélhetőleg méltó lesz a református leányok eddigi szerepléséhez. Az estély részletes ismertetésére legközelebb rátérünk.

Itt említjük meg, hogy a Nőszö-
vetség szeretetvendégsége két
héttel későbbre maradt el.

A ref. ifjak

felkéretnek (foglalalkozásra való te-
kintet nélkül) hogy ma, csü-
törtök este 7 órakor a nagyskolá-
ban szíveskedjenek megjelenni fon-
tos megbeszélés végett.

A református

gyülekezeti — Tordai Ferenc tanító
vezetése alatt álló énekkar tagjai
felkéretnek, hogy pénteken este a
szokott helyen megjelenni szíves-
kedjenek,

A református

leányok pénteken este 6 órakor
gyűlést tartanak.

Kiadó

és azonnal elfoglalható 2 s z o b a,
k ö n y h á s l a k á s, műhelyhe-
lyiséggel a piac legforgalmasabb
helyén. — Értekezni lehet a Székely
könyvkereskedésben. Piața Unirii
(Toldi-tér) 13. sz.

Primăria Comunei Urbane Salonta.
Biroul Militar.

No. 3764—1930.

Hirdetmény

Tudomására hozzuk Salonta vá-
ros területén és határában lakó
összes férfiaknak, hogy a katonai
igazolványok látamozása folyó hó
18-tól veszi kezdetét a helybeli
Gazdakör helyiségében az alant
jelzett sorrendben: (Regele Ferdi-
nand No. 11).

1. A katonai igazolványok látamo-
zása végett kötelesek megjelenni
az összes 1881—1905-ig bezárólag
született férfiak, valamint az 1904-
ig bezárólag született azon ifjak,
akik a csendőrségnél, vagy a ten-
gerészetnél teljesítettek katonai
szolgálatot.

2. Nem kell megjelenniök a lát-
tamozáson a fentjelzett években
született azon férfiaknak, akik vég-
legesen fel lettek mentve, vagy
véglegesen el lettek bocsájtva a
hadsereg kötelékéből.

3. A katonai igazolványok látta-
mozása teljesen díjmentes.

4. Ezen ügyekből kifolyólag fel-
merülő bármiféle panaszok, vagy
reklamációk a VI. Hadtest kerületi
parancsnokságához Cluj, cimzen-
dők, akár szóban, akár pedig írásban

5. A látamozáson mindenki sze-
mélyesen köteles megjelenni, aka-
dályoztatása esetén azonban egy
családtagtól is felküldhető az iga-
zolvány látamozás végett.

6. Azokat a férfiakat, akik nem
tartózkodnak Salonta város terüle-
tén, hanem munka végett az ország
különböző részein laknak, hozzá-
tartozóik kötelesek értesíteni, hogy
az igazolványaikat jelenlegi lakó-
helyükön látamoztassák.

7. A katonai igazolványok látta-
mozása kötelező. Aki a látamozást
elmulasztja, az a katonai törvény
értelmében 15 naptól 2 hónapi
börtönbüntetéssel sújtható.

November 18-án jelentkezni tar-

rendőrségi, tűzoltósági és az állami
adóhivatali személyzet.

November 19-én jelentkezni tar-
toznak a bankok és különféle köz-
intézetek alkalmazottai, tanítók, ta-
nárok és az állomás személyzete.

November 20-án az I-ső kerület.

" 21-én a II-ik kerület.

" 22-én " III-k kerület.

" 23-án " IV-ik kerület.

" 24-én " V-ik kerület

és a tanyai lakosok.

November 25-én mindazok, akik
a fentjelzett napokon valami aka-
dály miatt elmaradtak, valamint a
Kemény Testvérek cég alkalmazottai.

Salonta, 1930 nov. 12.

Primăria.

130 lei
1 méter 140 cm
szél. kabátposztó

150 lei
1 méter 140 cm
szél. kabátszövet

Szántó Mártonnál

A Do X Londonba repült

Amsterdamból jelentik: A Dorni-
er X minap délelőtt 10 óra 5 perckor
Amsterdamból elindult. Harminc
perc múlva már a Zuidertó fölött
volt. Egyes hírek szerint a Zuider-
tó felett végzett hosszas repülés
után Santos szigeténél defekt miatt
kényszerült leszállni, de csakhamar
ismét fölemelkedett. 11 óra 45 perc-
kor repült föl és 12 órakor ismét
Amsterdam felett keringett.

Londomból jelentik: A Do X. mi-
nap délután négy órakor megérke-
zett a londoni repülőtérre és ott
minden zavaró momentum nélkül

Földrengés Bukarestben

Bukarestből jelentik: Kedden reg-
gel 7 óra 5 perckor kisebb földren-
gést észleltek Bukarestben. A föld-
rengés károkat nem okozott. Csak
a szeizmográfok észlelték.

**A REDUT tánciskolában
a második tanfolyam 1.
hó 20-án, csütörtökön
megkezdődik, ALFÖLDY
Minden vasárnap koloz-
estély.**

Emberkinzás a ludketrecben

Vasváról jelentik: Megdöbbentő
bűnügyben kezdett nyomozást:
vasvári csendőrség, amely Gampe
Antal földmives 17 éves elmebeteg
gyermekét egy ludketrecbe zár-
találta. Az alig méteres ketrecbe
összekuporodva üldögélt a csontig
lesoványodott fiú, aki, amint a ket-
recből kivették, anélkül, hogy va-
lamit is szolt volna, futásnak ered-
és beszaladt a konyhába, ahol
azonnal ennivaló után kutatott.
Miután az a gyanu, hogy a szeren-
csétlen tetemtés már hosszabb ide-
je volt a ludketrec rabja és szer-
enni, sem inni, nem igen kapott
eleget, az ügyben szigorú vizsgálá-
tot indítottak.

Römi-, tea- és táncdélután a Redutban

A helybeli Barisszia Max No-
dan a közönség és az ifjusá-
óhajára elhatározta, hogy a te-
folyamán több teadélutánt fo-
rendezni. A saison nyitó teadé-
után vasárnap d. é. 5 órai kezde-
tel lesz a Redut emeleti termébe-
ben. A közönség és az ifjusá-
óhajára elhatározta, hogy a te-
folyamán több teadélutánt fo-
rendezni. A saison nyitó teadé-
után vasárnap d. é. 5 órai kezde-
tel lesz a Redut emeleti termébe-
ben.

Szántó Márton

divatárúházában

Szintartósságért a legmesszebbmenő garancia

kvalifikációját is. Ha valamelyik tisztviselő nyugdíjba kíván vonulni, az még több év beszámítására kedvezményt is kap. Megvizsgálják az előléptetéseket is és a szabálytalanokat megsemmisítik. Tisztviselői körökben ezeket az intézkedéseket már túlzottnak tartják. Ilyen nagyarányú leépítésre nincs szükség.

lászbárka küzködik a viharral és hét matróza élet-halál harcot viv. A hamburgi Fremdenblatt föltevése szerint a hajó már el is süllyedt és a hét matróz a hullámsírban lelte halálát.

Tip. „GAÁL ÉS TÁRSA“ nyomdája

ELADÓ egy jó karban lévő fekete férfi öltöny (gazdálkodónak való). Kölesér-útc. 63. sz.

Salonta

REGÉNY

Titokzatos öntorony

Írta: GASTON LEROUX 32

Fordította: ESTY JÁNOSNÉ

Vitalkozás a királyi palotában

A riporter hirtelen zsebre vetette a könyvecskét; az ajtónál álló jött, hogy a tábornokhoz vezesse.

Athanáz épp bolgár nyelven referált neki. Staniszlavov most arra kérte, folytassa franciául. Khetev engedelmességet, de egy ellenséges pillantás lövelt Rouletabille felé.

— Ez a nyomorult gazember mindig kisiklott kezeim közül, tábornok ur. Hányszor azt hittem már, hogy megcsíptem, de mindig elmenekült! Ennek a Gaulovnak fiz. sőt huszféle megszemélyesítője is van! Nekünk Gaulov, a Pomakoknak Czarkov, Khodopeban Dortchan, Macedoniában Simeon, Kirk-Kilissében és Drinápolyban Hadji Abdul Kerim. A titokzatos kastélyban pedig Kara Szelim! Más-más néven szerepel még, melyekről én nem tudok, Odessában és a Fekete-tenger összes kikötőiben, ahol pihenni szokott, miután a kalózkodás és a rabszolgakereskedés kettős mesterségét űzte...

— De mégis csak létezni kell olyan helynek is, — vetette közben a tábornok, — ahol a gonosztevőknek ez a nagymestere összes álszerepeit levetkőzi, hogy újra maga Gaulov legyen, kell, hogy olyan zug létezzen, ahol zsákmányát biztonságba helyezi, olyan zsvány tanya, ahol üdülni szokott!

— Igen, tábornok ur, ilyen hely létezik! És én végre valahára felkutattam azt! Életem kockáztatásával — mely nem sokat számít, — megtudtam azt a helyet közelíteni! Karakulé a neve! A titokzatos kastély!

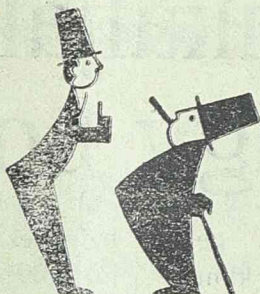
— És hol található?

— Itt ni, tábornok ur, pont ezen a helyen itt a térképen, az Istrandja egy ismeretlen vadonában, nem messze Tachtépétől, Innen indul el, ide tér vissza, ha szörnyű munkáját elvégezte Gaulov, ide viszi utolsó vállalkozásának a becses zsákmányát is, Vilicskov tábornok unokahugát és mindazt, amit tőlünk elraboltak! Ott ő az ur, mindenek felett, mert Istent nem ismer, sem a keresztényekét sem a muzulmánokét, melynek pedig hivatalosan felesküdt! Ő a korlátlan ur és parancsoló, senki a világon nem tehet ellene. Nincs császár, ki birodalmában ilyen korlátlan hatalommal rendelkezne; nincs és nem is volt az az ősi kényur, ki várában ennyire szuverén és retteget lett volna! De addig, amíg ez a saskeselyű a fészekbe vissza nem repült, még nincs veszve számunkra minden tábornok ur!

Folyt. köv.

Még Biesérdi is

a legnagyobb elismeréssel nyilatkozik Piacsek által készített 8 féle habkőnyű felvágottról és pehely virsliről



Legolcsóbban és legszebben

fest és tisztít

női és férfi ruhákat, bundákat, bőrkabátokat, sapkát, keztyűt, cipőt bármilyen színre, minta után is a legrövidebb idő alatt. Kemény gallérok hófehér tisztítása egy hét alatt elkészül legnagyobbított és géperőre berendezett műhelyembe!

BALOGH

kelmefestő és vegytisztító

Radióműsor

Csütörtök, november 13

Budapest

- 5 Rádiószabadegyetem
- 6:10 Felolvasás
- 6:40 Hangverseny
- 7:40 Angol nyelvoktatás
- 8:15 Előadás
- 8:50 Vigjáték előadás a Studióból. „Görögtűz”. Vigjáték 3 felvonásban. — Majd: Banda Marci és cigányzenekarának hangversenye

Péntek, november 14

Budapest

- 10:15 Hangverseny
- 10:30 Hírek
- 10:45 Hangverseny folytatása
- 11 Déli harangszó
- 1:25 Hírek
- 1:35 Hangverseny folytatása
- 3:30 Hírek
- 5:10 Novellák
- 6 Tót—magyar nyelvoktatás
- 7:30 Gyorsíró tanfolyam
- 8 Katonazene
- 9:10 Magyar dalok és zongoradarabok
- 10 Odry Árpád előadói estje
- 10:30 Hangverseny

Majd: Gramofónhangverseny

Vásznakat

jól és olcsón vásárolhat

Freibergernél

Novemberi zivatarban a villámgyújtott Érselenden egy háza

Érmihályfalváról jelentik: Az utóbbi napok rossz időjárásának Érmelléken áldozatot is kívánt a gának. A szerda délután átvonuló késői zivataros időjárásban egy ház lám becsapott özvegy Julsz Györgyné érselendi lakos házába, amely azonnal lángba borult. A kis község jól megszervezett önkéntes tűzoltósága Bende Sándor és Szilágyi György tűzoltóparancsnokok vezetése alatt azonnal kivont a tűz színhelyére, amelyet sikeres bátor munkájukkal még idejében lokalizálni. A ház berendezését a padláson levő terményt és ingóságát sikerült megmenteni a lángokból, így csupán a ház tetősége esett a tűz martalékául. A kár is meghaladja a 15.000 lejt, ami nem térül meg a szegény öreg szonynak, mert a ház nem volt biztosítva.

Apróhirdetése

Sok pénzt takarít meg, ha háit Dányi uriszabónál Vécsei-ut 52. szám alatt készítteti.

Kisebb sparhertet jó állapotú megvételre (esetleg kölcsön, postai érte) keresek Bocskai-utca 27.

NYOMTATVÁNYAIT

LEGOLCSÓBBAN, LEGIZLÉSESEBBEN

AZ

„AZ ÚJSÁG”

MODERN FELSZERELÉSŰ NYOMDÁJA KÉSZÍTI EL! TOLDI-TÉR

13.

Ha szereted a magyar könyvet és a magyar kultúrát

Vásárold meg „Arany János élete és munkássága”

SZÉKELY papírzetben kaphatod meg ezt a könyvet,

Amelyből megismersz egy magyar szívet, magyar lelket.

Ha olcsó és jó cipőt akar,

csak nálam talál! Raktáron is tartok női cipőt 350 lejtől, férfi cipőt 450 lejtől. Sár- és hócipő javítását legolcsóbban és pontos időre készítek!

FARKAS

cipész. Váradi-ut 16 szám. a.